



IMPROVE TECHNIFICATION AND LCA QUALIFICATION OF
WORKERS IN CERAMIC SECTOR WITH THE SUPPORT OF BIM
APPLICATIONS

2017-1-PT01-KA202-035955

Co-funded by the
Erasmus+ Programme
of the European Union



(ES) CONSTRUCCIÓN DE MUROS CON LADRILLO HUECO DE
GRAN FORMATO

(EN) CONSTRUCTION OF LARGE FORMAT HOLLOW BRICK
MASONRY WALLS

(PT) CONSTRUÇÃO DE PAREDES DE ALVENARIA DE TIJOLO
PERFURADO DE GRANDE FORMATO.

(GR) ΚΑΤΑΣΚΕΥΉ ΜΕΓΆΛΩΝ ΔΙΑΣΤΆΣΕΩΝ ΤΟΙΧΟΠΟΪΙΑΣ ΑΠΌ
ΤΌΥΒΛΑ.



Consortium members: Associação Portuguesa da Indústria de Cerâmica (APICER), Centro Tecnológico da Cerâmica e do Vidro (CTCV), Asociación Empresarial de Investigación Centro Tecnológico del Mármol, Piedra y Materiales (CTM), Asociación Española de Fabricantes (Hispalyt), Institute of Entrepreneurship Development (IED).



1. (ES) Realizar replanteo de los tabiques sobre el forjado.
1. (EN) Horizontal layout of the partitions on the floor slab.
1. (PT) Disposição horizontal das divisórias na laje de pavimento.
1. (GR) Οριζόντια διάταξη των χωρισμάτων στην πλάκα δαπέδου.

2. (ES) Paredes separadoras.
2. (EN) Party walls.
2. (PT) Paredes de festas.
2. (GR) Χώροι τοίχων.

3. (ES) Tabiques.
3. (EN) Partition walls.
3. (PT) Paredes divisórias.
3. (GR) Διαχωριστικά τοιχώματα.

4. (ES) Añadir pegamento de escayola para adherir las bandas de poliestireno expandido elastificado (EEPS).
4. (EN) Add glue-plaster to stick the elasticised expanded polystyrene (EEPS) bands.
4. (PT) Adicionar cola para colar as faixas de poliestireno expandido elástico (EEPS).
4. (GR) Προσθέστε κόλλα για να κολλήσετε τις ταινίες ελαστικοποιημένης διογκωμένης πολυστερίνης (EEPS).

5. (ES) Adherir la banda de EPS a la hoja exterior de la fachada.
5. (EN) Stick the EEPS band to the outer sheet of the façade.
5. (PT) Cole a faixa EEPS na folha exterior da fachada.
5. (GR) Βάλτε τη ζώνη EEPS στο εξωτερικό φύλλο της πρόσοψης.

6. (ES) Replanteo vertical de la primera hoja del tabique.
6. (EN) Vertical layout of the first party wall sheet.
6. (PT) Layout vertical da folha de parede da primeira festa.
6. (GR) Κάθετη διάταξη του φύλλου τοίχου του πρώτου μέρους.

7. (ES) Realizar un hueco en la banda para colocar la mira vertical. Asegurar distancia entre miras de 60-80 cm.
7. (EN) Cut out a piece from the band to place the guide. Ensure 60-80 cm distance between guide.
7. (PT) Corte um pedaço da banda para colocar o guia. Assegurar uma distância de 60-80 cm entre a guia.
7. (GR) Κόψτε ένα κομμάτι από τη ζώνη για να τοποθετήσετε τον οδηγό. Βεβαιωθείτε ότι η απόσταση μεταξύ οδηγού είναι 60-80 cm.



8. (ES) Colocar la primera hilada de ladrillos con pegamento-escayola.
8. (EN) Place the first course of bricks with glue-plaster.
8. (PT) Colocar a primeira camada de tijolos com cola – gesso.
8. (GR) Τοποθετήστε την πρώτη σειρά τούβλων με κόλλα-γύψο.

9. (ES) Asegurar que la banda elástica tenga una anchura igual o mayor que el espesor del ladrillo.
9. (EN) Make sure that the elastic band width is equal to or greater than the width of the brick.
9. (PT) Certifique-se de que a largura da faixa elástica é igual ou maior que a largura do tijolo.
9. (GR) Βεβαιωθείτε ότι το πλάτος της ελαστικής ταινίας είναι ίσο ή μεγαλύτερο από το πλάτος του τούβλου.

10. (ES) Realizar la correcta unión entre los dos tabiques.
10. (EN) Make the correct union between the two party walls.
10. (PT) Faça a união correta entre as paredes de duas partes.
10. (GR) Κάντε τη σωστή ένωση μεταξύ των δύο πλευρικών τοίχων.
11. (ES) Comprobar la planeidad de la primera hilada de ladrillos.
11. (EN) Check the flatness of the first course of bricks.
11. (PT) Verifique a planicidade da primeira camada de tijolos.
11. (GR) Ελέγξτε την επιπεδότητα της πρώτης πορείας τούβλων.

12. (ES) Colocación del resto de ladrillos con pegamento-escayola. Comprobar planeidad de la pared completada.
12. (EN) Place the remaining bricks with glue-plaster. Check the flatness after the wall is complete.
12. (PT) Coloque os tijolos restantes com cola e gesso. Verifique a planicidade depois que a parede estiver completa.
12. (GR) Τοποθετήστε τα υπόλοιπα τούβλα με κόλλα. Ελέγξτε την επίπεδη επιφάνεια μετά την ολοκλήρωση του τοίχου.

13. (ES) Adherir correctamente al techo la banda de EEPS.
13. (EN) Stick the EEPS band correctly to the upper structural floor.
13. (PT) Cole a faixa EEPS corretamente no piso estrutural superior.
13. (GR) Στερεώστε σωστά τη ζώνη EEPS στο επάνω δομικό πάτωμα.

14. (ES) Retacado de la primera hoja del tabique por ambos lados con pasta de remate de pegamento-escayola.
14. (EN) Top filling of the first party wall sheet on both sides with filler glue-plaster.
14. (PT) Enchimento superior da folha de parede do primeiro partido em ambos os lados com cola de enchimento - gesso de enchimento.
14. (GR) Κορυφή γεμίσματος του φύλλου τοίχου του πρώτου μέρους και στις δύο πλευρές με κονίαμα κόλλας.

15. (ES) Asegurar 3 cm en la parte exterior y 1 cm en la parte interior.
15. (EN) Check 3 cm outside the wall and 1 cm on the air chamber of the wall.
15. (PT) Verifique 3 cm fora da parede e 1 cm na câmara de ar da parede.
15. (GR) Ελέγξτε 3 cm έξω από τον τοίχο και 1 cm στο θάλαμο αέρα του τοίχου.

16. (ES) Colocación de las bandas de EEPS de la segunda hoja del tabique.
16. (EN) Placement of the EEPS bands of the second party wall sheet.
16. (PT) Colocação das bandas de EEPS da folha de parede de segunda parte.
16. (GR) Τοποθέτηση των ζωνών EEPS του δευτερεύοντος φύλλου τοίχου.

17. (ES) Adherir aislante a la hoja del tabique con pasta de escayola.
17. (EN) Stick insulation to the party wall sheet with plaster paste.
17. (PT) Cole o isolamento à folha de parede do partido com pasta de gesso.
17. (GR) Στερεώστε τη μόνωση στο φύλλο του τοίχου με παστέλ γύψου.

18. (ES) Construcción de la segunda hoja del tabique del mismo modo que la primera.
18. (EN) Construction of the second party wall sheet in the same way as the first one.
18. (PT) Construção da folha de parede de segunda parte da mesma forma que a primeira.
18. (GR) Κατασκευή του δευτερεύοντος φύλλου τοίχου με τον ίδιο τρόπο όπως και το πρώτο.

19. (ES) Retacado por el lado exterior de la hoja del tabique. Asegurar un 80% del relleno.
19. (EN) Top Filling on the outside wall. Ensure 80% of the filling.
19. (PT) Topo Enchimento na parede exterior. Assegure-se de que 80% do enchimento.
19. (GR) Κορυφή Πλήρωση στον εξωτερικό τοίχο. Εξασφαλίστε το 80% της γέμισης.

20. (ES) Una vez endurecido, limpiar rebabas de las caras exteriores.
20. (EN) Remove burrs from the outside of the wall after hardening.
20. (PT) Remover as rebarbas do exterior da parede após o endurecimento.
20. (GR) Αφαιρέστε τα φτερά από το εξωτερικό του τοίχου μετά τη σκλήρυνση.